

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZ1326



FR Mode d'emploi

**PHILIPS**

# 1 Important

---

## Sécurité

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Pour les pays dont l'alimentation secteur est polarisée, respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.

Remarques : pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'orifice large correspondant, en l'insérant au maximum.



- ⑩ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑪ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- ⑫ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑬ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑭ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la

pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

- ⑮ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑯ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑰ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑱ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

---

Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.

#### Prise secteur

Cet appareil est équipé d'une fiche certifiée 13 Amp. Pour remplacer un fusible sur ce type de fiche, procédez comme suit :

- ① Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.
- ② Placez le nouveau fusible certifié de type BS1362 3 Amp, A.S.T.A ou BSI.
- ③ Remplacez le couvercle du fusible.

Si la fiche incorporée n'est pas adaptée à vos prises électriques, coupez-la et remplacez-la par une fiche appropriée.

Si la prise secteur comprend un fusible, celui-ci doit être marqué 3 Amp. Si une prise sans fusible est utilisée, l'intensité du fusible du tableau de distribution ne doit pas dépasser 3 Amp.

Remarque : la fiche endommagée doit être mise au rebut, afin d'éviter qu'un choc électrique dangereux ne se produise si cette dernière était insérée dans une prise de 13 Amp.

### **Branchement d'une fiche**

Les fils du cordon d'alimentation (secteur) sont de couleurs différentes : bleu = neutre (N) et marron = phase (L).

Ces couleurs ne correspondant pas nécessairement au codage couleur identifiant les terminaux de votre fiche, procédez comme suit :

- Connectez le fil bleu au terminal signalé par la lettre N ou de couleur noire.
- Connectez le fil marron au terminal signalé par la lettre L ou de couleur rouge.
- Ne connectez aucun de ces fils à la borne de terre de la prise, signalée par la lettre E (ou e) ou de couleur verte (ou verte et jaune).

Avant de replacer le couvercle du fusible, vérifiez que la bride de cordon est pincée sur la gaine du cordon et pas simplement sur les deux fils.

**Droits d'auteur au Royaume-Uni**

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce CD Soundmachine.
- Ne graissez jamais aucun composant de ce CD Soundmachine.
- Ne posez jamais le CD Soundmachine sur un autre équipement électrique.
- Conservez le CD Soundmachine à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'CD Soundmachine.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation ou à la fiche électrique pour débrancher le CD Soundmachine.

---

## Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Toute modification apportée à cet appareil non approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins. L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1963 et 1972) pour plus d'informations. **Ce CD Soundmachine présente l'étiquette suivante :**



**Mise au rebut de votre ancien produit**



Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables. Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur les systèmes locaux de collecte des produits électriques ou électroniques.

Veillez à respecter les réglementations locales ; ne mettez pas au rebut vos anciens produits comme des déchets ménagers. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.

### **Informations sur l'environnement**

Tout emballage superflu a été omis. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

## 2 Votre CD Soundmachine Dynamic Bass Boost

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

---

### Introduction

Avec ce lecteur de CD, vous pouvez :

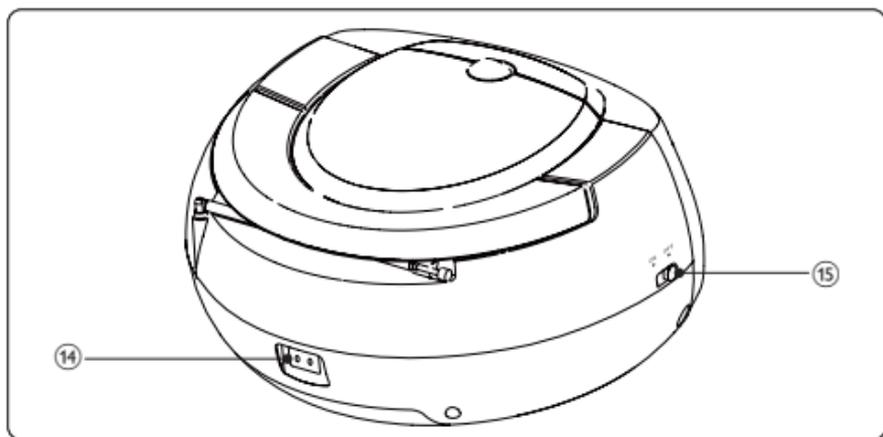
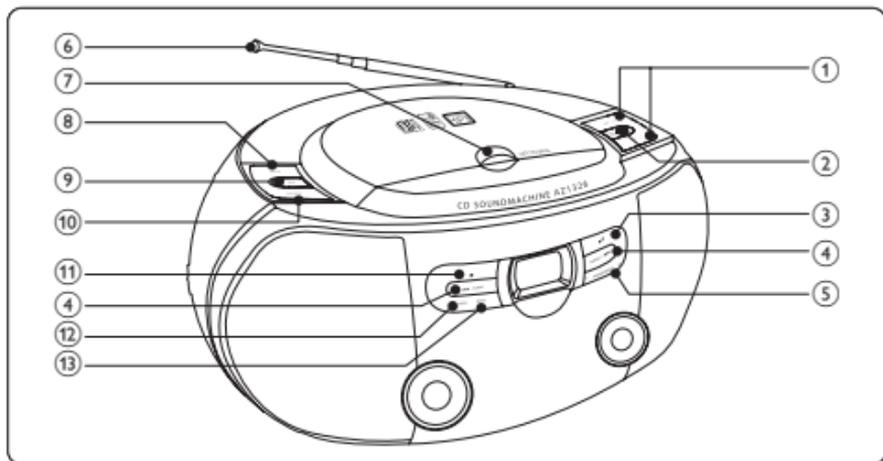
- écouter des disques audio ;
  - écouter des stations de radio FM/MW ;
  - programmer l'ordre de lecture des pistes ;
  - améliorer la qualité sonore grâce à la fonction DBB (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses).
- 

### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Lecteur de CD
- Cordon d'alimentation CA
- Manuel d'utilisation

## Présentation de l'unité principale



- ① **VOL +/-**
  - Règle le volume sonore
- ② **MP3 LINK**
  - Prise pour la connexion d'un appareil externe
- ③ **▶ ||**

- Démarre ou suspend la lecture du CD

#### ④ TUNING |◀◀▶▶|

- Règle la radio sur une station
- Sélectionne la piste précédente/suivante
- Effectue une recherche vers l'arrière/l'avant

#### ⑤ ALBUM/PRESET +/-

- CD MP3 : permet de passer à l'album précédent/suivant
- Radio : permet de choisir une présélection radio

#### ⑥ Antenne télescopique

- Permet de régler la réception FM

#### ⑦ LIFT TO OPEN

- Ouvre/ferme le compartiment du CD

#### ⑧ MUTE

- Permet de couper et de rétablir le son.

#### ⑨ DBB

- Active ou désactive le renforcement des basses

#### ⑩ Sélecteur de source : CD, FM, MW,MP3 LINK

- Permet de sélectionner les sources CD, FM, MW, ou MP3

#### ⑪ ■

- Arrête la lecture du CD
- Efface un programme de CD

#### ⑫ PROG

- CD MP3 : programme des pistes et parcourt le programme
- Radio : mémorise les présélections radio

**⑬ MODE**

- Sélectionne un mode de lecture : lecture répétée ou aléatoire

**⑭ AC MAINS~**

- Prise pour le cordon d'alimentation

**⑮ ON/OFF**

- Permet de mettre le CD Soundmachine sous/hors tension

### 3 Mise en route



#### Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.
- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de votre CD Soundmachine. Ces numéros se trouvent à l'arrière ou en dessous de votre soundmachine.

Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

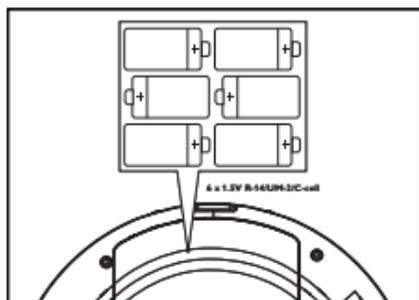
# Installation des piles



## Remarque

- Le CD Soundmachine peut être alimenté directement sur le secteur (CA) ou à l'aide de piles.
- Les piles ne sont pas incluses dans les accessoires fournis.

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.



- 2 Insérez 6 piles 1,5V R-14 / UM-2 / C-cells en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.

## Branchement sur le secteur



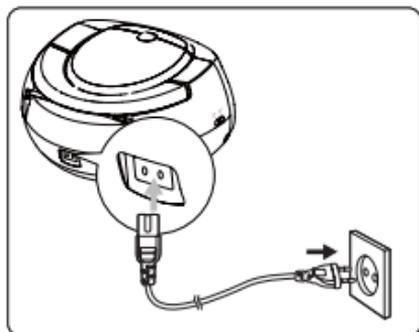
### Avertissement

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous le CD Soundmachine.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.



### Remarque

- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.



- 1 Connectez le cordon d'alimentation à la prise **AC MAINS~** du CD Soundmachine et à la prise secteur.

- Pour mettre le CD Soundmachine complètement hors tension, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



### Conseil

- Pour économiser de l'énergie : après utilisation, réglez l'interrupteur sur la position **OFF**.

## 4 Utilisation du CD Soundmachine

### Lecture d'un CD



#### Remarque

- L'appareil ne peut pas lire les CD encodés à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

Vous pouvez écouter les CD audio disponibles dans le commerce :

- CD-R (CD inscriptibles)
- CD-RW (CD réinscriptibles)
- CD MP3

- 1 Réglez le sélecteur de source sur **CD**.
- 2 Soulevez le couvercle du compartiment du CD.
- 3 Insérez un CD, face imprimée orientée vers le haut.
- 4 Fermez délicatement le couvercle du compartiment du CD.  
↳ Le nombre total de pistes s'affiche.
- 5 Appuyez sur ►|| pour lancer la lecture.  
↳ [►] s'affiche.



- Pour suspendre la lecture du CD, appuyez sur ►||.

- Pour reprendre la lecture du CD, appuyez de nouveau sur ► **II**.
- Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur ■.

---

## Sélection d'une piste

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **TUNING** |◀◀▶▶| pour sélectionner une piste.

---

## Sélection d'un album

Pour les CD MP3 uniquement.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **ALBUM/PRESET +/-** pour sélectionner un album.

---

## Recherche d'une séquence dans une piste

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **TUNING** |◀◀▶▶| et maintenez-le enfoncé.  
↳ L'appareil lit le CD à vitesse élevée et à un volume réduit.
- 2 Relâchez le bouton **TUNING** |◀◀▶▶| pour reprendre la lecture normale.



## Conseil

- Dès que la recherche atteint la fin de la dernière piste, le CD s'arrête.

---

## Sélection des modes de lecture

---

### Lecture répétée

Vous pouvez répéter une piste, un album MP3, un disque ou un programme.

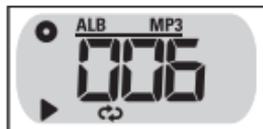
- [↺] – Répétition d'une piste
- [↺ ALB] – Répétition d'un album
- [↺ ALL] – Répétition de tout le CD/programme

1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'icône de répétition apparaisse sur l'afficheur.

- Répétition d'une piste.



- Répétition d'un album.



- Répétition d'un programme.



- Pour arrêter le mode de répétition, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'icône de répétition disparaisse de l'afficheur.

---

## Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les pistes dans un ordre aléatoire.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que l'icône de lecture aléatoire apparaisse sur l'afficheur.



- Pour arrêter la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur **MODE**.

## Programmation de l'ordre de lecture

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes dans l'ordre de votre choix.

- 1 En mode d'arrêt, appuyez sur **PROG** pour commencer la programmation de l'ordre de lecture.

↳ **[PROG]** et **[P01]** s'affichent.



- 2 CD MP3 : appuyez sur le bouton **ALBUM/PRESET +/-** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur le bouton **TUNING**  pour sélectionner une piste.
- 4 Appuyez sur **PROG** pour mettre la piste en mémoire.  
↳ **[PROG]** et **[P02]** s'affichent.
- 5 Répétez les étapes 2 à 4 pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes.  
↳ Une fois que l'ensemble des 20 pistes sont mémorisées, vous ne pouvez plus sélectionner de piste, et **[PROG]** et **[---]** apparaissent sur l'afficheur.
- 6 Pour lire le programme, appuyez sur **▶ ||**.
  - En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur **PROG** pour parcourir les pistes mémorisées.
  - Pour annuler le programme, appuyez deux fois sur **■**.



## Conseil

- Lorsque la lecture du programme s'arrête, le CD Soundmachine reprend une lecture normale. Pour relire le programme, répétez les étapes 1 à 6.

---

## Écoute de la radio

- 1 Réglez le sélecteur de source sur **FM** ou **MW**.
  - 2 Maintenez le bouton **TUNING**  enfoncé jusqu'à ce que la fréquence défile sur l'afficheur:
    - ↳ Lorsque le CD Soundmachine trouve une station de radio émettant des signaux puissants, il commence à diffuser cette station.
  - 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que vous trouviez une station de radio.
- Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur **TUNING**  jusqu'à obtention de la réception optimale.



## Conseil

- Pour améliorer la réception FM, vous pouvez déployer, incliner ou orienter l'antenne télescopique de manière à obtenir une réception optimale.
- Pour améliorer la réception MW, orientez le CD Soundmachine vers une autre direction.

---

## Programmation des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 présélections radio afin de les écouter ultérieurement.

---

### Programmation automatique

La programmation automatique s'effectue à partir de la présélection numéro 1 et efface toutes les présélections existantes.

- 1 Maintenez le bouton **PROG** enfoncé.  
↳ Toutes les stations disponibles sont programmées.

---

### Programmation manuelle

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour commencer la programmation.
- 3 Appuyez sur **ALBUM/PRESET +/-** pour attribuer un numéro à cette station, puis appuyez sur **PROG**.

- 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour programmer d'autres stations.



### Conseil

- Vous pouvez programmer de nouvelles fréquences sur les numéros de présélection radio.

---

## Écoute de stations de radio présélectionnées

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **ALBUM/PRESET +/-** jusqu'à ce que la présélection souhaitée s'affiche.

## 5 Dépannage



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce CD Soundmachine.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation du CD Soundmachine, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)), ou contactez Philips (voir les Informations de contact). Lorsque vous contactez Philips, placez votre CD Soundmachine à portée de main pour consulter le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil.

#### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Assurez-vous que les piles sont correctement insérées.

#### Absence de son

- Réglez le volume.
- Assurez-vous que le format de la piste en cours de lecture est compatible.

**L'afficheur ne fonctionne pas correctement./L'appareil ne réagit à aucune commande.**

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation CA.

- 2 Patientez quelques secondes, puis connectez le cordon d'alimentation CA.

### **Lecture du disque impossible**

- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée (étiquette) orientée vers le haut.
- Essayez le disque avec un chiffon en microfibre, en décrivant des mouvements en ligne droite du centre vers le bord.
- Ce disque peut être défectueux. Lisez un autre disque.
- Assurez-vous que le CD est un CD/CD-R/CD-RW finalisé.
- Assurez-vous que la lentille laser est propre.
- Assurez-vous que le CD n'est pas encodé à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

### **Le CD ignore des pistes**

- Assurez-vous que le CD n'est pas endommagé ou sale.
- Assurez-vous que le mode de programmation/lecture aléatoire est désactivé.

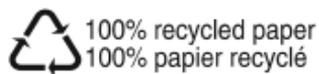
## 6 Informations sur le produit



### Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Dimensions (l x H x P)	290 x 146 x 243 mm
Poids	1,5 kg 3,3 livres
Alimentation	CC 9V 1,5 A CA 230V
Consommation électrique	Mode actif < 12 W Mode veille 2 W
Puissance de sortie	2 x 1 W RMS
Plage de température de fonctionnement	-10 °C - 50 °C



100% recycled paper  
100% papier recyclé

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

Printed in China